



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 1.10.2015 г.
COM(2015) 471 final

2015/0227 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно подписването от името на Европейския съюз и временното прилагане на протокола за определяне на възможностите за риболов и на финансовото участие, предвидени в Споразумението за партньорство в областта на рибарството между Европейската общност и Ислямска република Мавритания, за период от четири години

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Съветът упълномощи Европейската комисия да води, от името на Европейския съюз, преговори за подновяване на протокола за определяне на възможностите за риболов и на финансовото участие, предвидени в Споразумението за партньорство в областта на рибарството между Европейската общност и Ислямска република Мавритания. След приключването на преговорите на 10 юли 2015 г. преговарящите парафираха нов протокол. Той обхваща период от четири години, считано от датата на временното прилагане, определена в член 14 — т.е. от датата на подписването му.

Основната цел на протокола е да се предоставят възможности за риболов на корабите на Европейския съюз във водите на Мавритания, в рамките на наличния излишък, с оглед на най-актуалните налични научни оценки, и по-специално тези на Комитета по риболова в централната източна част на Атлантическия океан (CECAF), и в съответствие с наличните научни становища и с препоръките на Международната комисия за опазване на рибата тон в Атлантическия океан (ICCAT). Позицията на Комисията се основава, наред с другото, на резултатите от извършената от външни експерти прогнозна оценка относно възможността за сключване на нов протокол.

Целта е също да се засили сътрудничеството между Европейския съюз и Ислямска република Мавритания с оглед на установяването на рамка за партньорство за развитието на политика на устойчиво рибарство и за отговорно използване на рибните ресурси в риболовната зона на Ислямска република Мавритания в интерес и на двете страни.

Протоколът предвижда възможности за риболов в следните категории:

- Категория 1 — Кораби за улов на ракообразни с изключение на лангуста и рак: 5000 тона и 25 кораба;
- Категория 2 — Траулери (нехладилни) за черна мерлуза и кораби за риболов с дънни парагади: 6000 тона и 6 кораба;
- Категория 3 — Риболовни кораби, специализирани за улов на дънни видове, различни от черна мерлуза посредством риболовни уреди, различни от трал: 3000 тона и 6 кораба;
- Категория 4 — Кораби за улов на риба тон със сейнер: 12 500 тона (референтен тонаж) и 25 кораба;
- Категория 5 — Кораби за улов на риба тон, с въдици и кораби за риболов с парагади: 7500 тона (референтен тонаж) и 15 кораба;
- Категория 6 — Хладилни траулери за пелагичен риболов: 247 500 тона и 19 кораба;
- Категория 7 — Кораби за пелагичен риболов без замразяване: 15 000 тона (приспаднати от обема за категория 6, ако се използват) и 2 кораба.

Въз основа на това Комисията предлага Съветът да разреши подписването и временното прилагане на този нов протокол.

2. РЕЗУЛТАТИ ОТ КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОТ ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

Консултации със заинтересованите страни бяха извършени в рамките на оценката на протокола за периода 2012—2014 г. По време на техническите срещи бяха извършени консултации и с експертите на държавите членки. Тези консултации потвърдиха интереса от това да се поднови протоколът с Ислямска република Мавритания в областта на рибарството.

3. ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Настоящата процедура се открива едновременно с процедурите, свързани с решението на Съвета за упълномощаване на сключването на протокола, както и с регламента на Съвета относно разпределянето на възможностите за риболов между държавите членки на Европейския съюз.

4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Годишното финансово участие е 59 125 000 EUR годишно, поделени между:

- а) общ допустим улов от 261 500 тона за риболовните категории 1, 2, 3, 6 и 7 и референтен тонаж от 20 000 тона за риболовните категории 4 и 5 съгласно протокола, което отговаря на сума, свързана с достъпа, в размер на 55 000 000 EUR годишно, и
- б) подпомагане на развитието на секторната политика в областта на рибарството на Ислямска република Мавритания в размер на 4 125 000 EUR годишно. Това подпомагане отговаря на целите на националната политика в областта на рибарството, и по-специално на нуждите на Ислямска република Мавритания по отношение на подкрепата за научното и техническото сътрудничество, обучението, наблюдението на риболова, опазването на околната среда и за инфраструктура за развитие.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно подписването от името на Европейския съюз и временното прилагане на протокола за определяне на възможностите за риболов и на финансовото участие, предвидени в Споразумението за партньорство в областта на рибарството между Европейската общност и Ислямска република Мавритания, за период от четири години

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 43, параграф 2 във връзка с член 218, параграф 5 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) На 30 ноември 2006 г. Съветът прие Регламент (ЕО) № 1801/2006 относно сключването на Споразумение за партньорско сътрудничество в областта на рибарството между Европейската общност и Ислямска република Мавритания¹ (наричано по-долу „Споразумението за партньорство“).
- (2) На 10 юли 2015 г. Съюзът и Ислямска република Мавритания парафираха нов протокол към Споразумението за партньорство (наричан по-долу „протоколът“). Протоколът предоставя на корабите на Съюза възможности за риболов в риболовната зона, която е под юрисдикцията на Ислямска република Мавритания.
- (3) Поради това следва да се разреши подписването на протокола, при условие че той бъде сключен.
- (4) За да не продължава допълнително временното преустановяване на риболовните дейности на кораби на Европейския съюз, е целесъобразно протоколът да се прилага временно.

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Разрешава се подписването на протокола за определяне на възможностите за риболов и на финансовото участие, предвидени в Споразумението за партньорство в областта на рибарството между Европейската общност и Ислямска република Мавритания, за период от четири години (наричан по-долу „протоколът“), при условие че той бъде сключен.

Текстът на протокола е приложен към настоящото решение.

¹ Регламент (ЕО) № 1801/2006 на Съвета от 30 ноември 2006 г. относно сключването на Споразумението за партньорство в областта на рибарството между Европейската общност и Ислямска република Мавритания (ОВ L 343, 8.12.2006 г., стр. 1).

Член 2

Генералният секретариат на Съвета изготвя документите за предоставяне на пълно правомощие за подписване на протокола, при условие че той бъде сключен, на лицето(ата), посочено(и) от преговарящия по протокола.

Член 3

Протоколът се прилага временно, в съответствие с член 14 от него, считано от датата на подписването му до приключване на процедурите по сключването му.

Член 4

Настоящото решение влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на година.

За Съвета
Председател

ЗАКОНОДАТЕЛНА ФИНАНСОВА ОБОСНОВКА

1. РАМКА НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

- 1.1. Наименование на предложението/инициативата
- 1.2. Съответни области на политиката в структурата на УД/БД
- 1.3. Естество на предложението/инициативата
- 1.4. Цел(и)
- 1.5. Мотиви за предложението/инициативата
- 1.6. Срок на действие и финансово отражение
- 1.7. Планирани методи на управление

2. МЕРКИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ

- 2.1. Правила за мониторинг и докладване
- 2.2. Система за управление и контрол
- 2.3. Мерки за предотвратяване на измами и нередности

3. ОЧАКВАНО ФИНАНСОВО ОТРАЖЕНИЕ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

- 3.1. Съответни функции от многогодишната финансова рамка и разходни бюджетни редове
- 3.2. Очаквано отражение върху разходите
 - 3.2.1. *Обобщение на очакваното отражение върху разходите*
 - 3.2.2. *Очаквано отражение върху бюджетните кредити за оперативни разходи*
 - 3.2.3. *Очаквано отражение върху бюджетните кредити за административни разходи*
 - 3.2.4. *Съвместимост с настоящата многогодишна финансова рамка*
 - 3.2.5. *Участие на трети страни във финансирането*
- 3.3. Очаквано отражение върху приходите

ЗАКОНОДАТЕЛНА ФИНАНСОВА ОБОСНОВКА

1. РАМКА НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

1.1. Наименование на предложението/инициативата

Предложение за решение на Съвета за сключване на протокола за определяне на възможностите за риболов и финансовото участие, предвидени в Споразумението за партньорство в областта на устойчивото рибарство между Европейската общност и Ислямска република Мавритания.

1.2. Съответни области на политиката в структурата на УД/БД²

11. — Морско дело и рибарство

11.03 — Задължителни вноски в регионалните организации за управление на рибарството (РОУР) и в други международни организации и споразумения за устойчиво рибарство (СУР)

1.3. Естество на предложението/инициативата

☐ Предложението/инициативата е във връзка с **нова дейност**

☐ Предложението/инициативата е във връзка с **нова дейност след пилотен проект/подготвителна дейност³**

☒ Предложението/инициативата е във връзка с **продължаване на съществуваща дейност**

☐ Предложението/инициативата е във връзка с **дейност, пренасочена към нова дейност**

1.4. Цел(и)

1.4.1. *Многогодишни стратегически цели на Комисията, за чието изпълнение е предназначено предложението/инициативата*

Договарянето и сключването на споразумения в областта на устойчивото рибарство с трети държави отговаря на общата цел за осигуряване на достъпа на риболовните кораби на Европейския съюз до риболовни зони, разположени в изключителната икономическа зона (ИИЗ) на трети държави, и за развиване на партньорство с тези държави с оглед засилване на устойчивото използване на рибните ресурси извън водите на ЕС.

Споразуменията за партньорство в областта на устойчивото рибарство (СПОУР) осигуряват също така съгласуваност между принципите, регулиращи общата политика в областта на рибарството, и заложените в други европейски политики ангажменти (устойчиво използване на ресурсите на трети държави, борба с незаконния, недеклариран и нерегулиран риболов (ННН), интеграция на партньорските държави в световната икономика, както и по-добро политическо и финансово управление на рибарството).

1.4.2. *Конкретни цели и съответни дейности във връзка с УД/БД*

Конкретни цели

² УД: управление по дейности; БД: бюджетиране по дейности.

³ Съгласно член 54, параграф 2, буква а) или б) от Финансовия регламент.

Да се допринесе за устойчивия риболов извън водите на Съюза, да се поддържа европейското присъствие в отдалечените риболовни райони и да се защитят интересите на европейския сектор на рибарството и интересите на потребителите чрез договаряне и сключване на съгласувани с други европейски политики СПОУР с крайбрежни държави.

Съответни дейности във връзка с УД/БД

Морско дело и рибарство, Установяване на рамка за управление на риболовните дейности, извършвани от риболовни кораби на Съюза във води на трети държави (СУР) (бюджетен ред 11.0301).

1.4.3. *Очаквани резултати и отражение*

Да се посочи въздействието, което предложението/инициативата следва да окаже по отношение на бенефициерите/целевите групи.

Сключването на протокола допринася да се запазят възможностите за риболов за европейските кораби в риболовната зона на Ислямска република Мавритания.

Протоколът допринася също за подобряване на управлението и опазването на рибните ресурси чрез финансова подкрепа (подкрепа за сектора) за изпълнението на националната секторна стратегия за устойчиво развитие на сектора на рибарството.

1.4.4. *Показатели за резултатите и за отражението*

Да се посочат показателите, които позволяват да се проследи изпълнението на предложението/инициативата.

Процент на оползотворяване на възможностите за риболов (% на използваните разрешения за риболов спрямо възможностите по протокола);

Събиране и анализиране на данните за улова и търговската стойност на Споразумението;

Принос към заетостта и добавената стойност в ЕС и към стабилизиране на пазара на ЕС (заедно с други СПОУР);

Брой на техническите срещи и на заседанията на съвместния комитет.

1.5. **Мотиви за предложението/инициативата**

1.5.1. *Нужди, които трябва да бъдат задоволени в краткосрочен или дългосрочен план*

Срокът на прилагане на протокола за периода 2012—2014 г. изтече на 15 декември 2014 г. Риболовните дейности на европейския флот в риболовната зона на Ислямска република Мавритания са преустановени в очакване на подписването и временното прилагане на новия протокол.

Новият протокол ще осигури възможност и рамка за риболовните дейности на флота на Европейския съюз в риболовната зона на Ислямска република Мавритания. Освен това новият протокол укрепва сътрудничеството между ЕС и Ислямска република Мавритания за насърчаване на устойчива политика в областта на рибарството. Секторното подпомагане бе увеличено в сравнение с предходния период в подкрепа на Ислямска република Мавритания при изпълнението на нейната нова национална стратегия в сектора на устойчивото развитие на риболовните дейности.

1.5.2. *Добавена стойност от намесата на ЕС*

По отношение на този нов протокол, ненамесата на ЕС би означавала сключване на частни споразумения, което няма да осигури устойчиво рибарство. Европейският съюз също така се надява, че този протокол ще допринесе за продължаването на ефикасното сътрудничество на Ислямска република Мавритания с ЕС, по-специално по отношение на борбата с незаконния риболов.

1.5.3. *Изводи от подобен опит в миналото*

Въз основа на анализа на улова в Мавритания, както и на наличните оценки и научни становища, страните определиха количеството на разрешен улов за риболовните категории 1, 2, 3, 6 и 7 (261 500 тона) и референтния тонаж за риба тон (20 000 тона годишно). Секторното подпомагане взема предвид приоритетите на националната стратегия в областта на рибарството, както и нуждите по отношение на укрепване на капацитета на риболовната администрация на Мавритания.

1.5.4. *Съвместимост и евентуална синергия с други подходящи инструменти*

Средствата, изплащани съгласно СПОУР, представляват заменяеми приходи в бюджетите на третите партньорски държави. Насочването на част от тези средства за предприемане на действия в рамките на националната секторна политика обаче е условие за сключването и мониторинга на СПОУР. Тези финансови ресурси са съвместими с други източници на финансиране от други международни донори за осъществяването на проекти и/или програми, провеждани на национално равнище в сектора на рибарството.

1.6. Срок на действие и финансово отражение

☒ Предложение/инициатива с ограничен срок на действие

– ☒ Предложение/инициатива, влизащо/а в сила на датата на подписване за срок от четири години.

– ☒ Финансово отражение от 2015 г. до 2019 г.

☐ Предложение/инициатива с неограничен срок на действие

– Осъществяване с период на започване на дейност от ГГГГ до ГГГГ,

– последван от функциониране с пълен капацитет.

1.7. Предвиден(и) метод(и) на управление⁴

От бюджета за 2015 г.

☒ Пряко управление от Комисията

– ☒ От нейните служби, включително от нейния персонал в делегациите на Съюза;

– ☐ от изпълнителните агенции

☐ Споделено управление с държавите членки

☐ Непряко управление чрез възлагане на задачи по изпълнението на бюджета на:

– ☐ трети държави или органите, определени от тях;

– ☐ международни организации и техните агенции (да се уточни);

– ☐ ЕИБ и Европейския инвестиционен фонд;

– ☐ органите, посочени в членове 208 и 209 от Финансовия регламент;

– ☐ публичноправни органи;

– ☐ частноправни органи със задължение за обществена услуга, доколкото предоставят подходящи финансови гаранции;

– ☐ органи, уредени в частното право на държава членка, на които е възложено осъществяването на публично-частно партньорство и които предоставят подходящи финансови гаранции;

– ☐ лица, на които е възложено изпълнението на специфични дейности в областта на ОВППС съгласно дял V от ДЕС и които са посочени в съответния основен акт.

– Ако е посочен повече от един метод на управление, пояснете в частта „Забележки“.

Забележки

--

⁴ Подробности във връзка с методите на управление и позоваванията на Финансовия регламент могат да бъдат намерени на уебсайта BudgWeb: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html

2. МЕРКИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ

2.1. Правила за мониторинг и докладване

Да се посочат честотата и условията.

Комисията (ГД „Морско дело и рибарство“ в сътрудничество със своя аташе по въпросите на рибарството, установен в Мавритания, и с Делегацията на Европейския съюз в Нуакшот) ще осигурява редовен мониторинг на изпълнението на настоящия протокол, по-специално по отношение на оползотворяването на възможностите за риболов от страна на операторите и по отношение на данните за улова.

Освен това СПОУР предвижда поне по едно ежегодно заседание на съвместния комитет, по време на което Комисията и Ислямска република Мавритания обсъждат изпълнението на Споразумението и на протокола към него и, ако е необходимо, коригират програмирането, а при целесъобразност — и финансовото участие, предвидено в протокола.

2.2. Система за управление и контрол

2.2.1. Установени рискове

Изпълнението на протоколите за рибарство е придружено от определен брой рискове, по-специално във връзка със сумите, предназначени за финансиране на секторната политика в областта на рибарството (подпрограмиране).

2.2.2. Информация за изградената система за вътрешен контрол

Предвижда се постоянен диалог, свързан с програмирането и изпълнението на секторната политика, предвидени в Споразумението и протокола. Съвместният анализ на резултатите, посочен в член 3 от протокола, също представлява част от тези методи за контрол.

Освен това в Споразумението и протокола се предвиждат специфични клаузи за временно преустановяване на тяхното действие при определени условия и дадени обстоятелства.

2.2.3. Оценка на разходите и ползите от проверките и на очаквания риск от грешка

--

2.3. Мерки за предотвратяване на измами и нередности

Да се посочат съществуващите или планираните мерки за превенция и защита.

Комисията поема ангажимент да установи политически диалог и редовно съгласуване с Ислямска република Мавритания с цел подобряване на управлението на Споразумението и на протокола и увеличаване на приноса на ЕС за устойчивото управление на ресурсите. Във всички случаи плащанията, които Комисията извършва в рамките на СПОУР, са подчинени на нейните правила и обичайните ѝ бюджетни и финансови процедури. Това позволява, по-специално, да се идентифицират напълно банковите сметки на третите държави, по които се превеждат сумите за финансовото участие. За разглеждания протокол, в член 2, параграф 8 и в член 3, параграф 3.10 се посочва, че финансовото участие за достъпа на риболовните кораби и за

секторното подпомагане трябва да се заплаща по сметка на държавната хазна в
Централната банка на Мавритания

3. ОЧАКВАНО ФИНАНСОВО ОТРАЖЕНИЕ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

3.1. Съответни функции от многогодишната финансова рамка и разходни бюджетни редове

- Съществуващи бюджетни редове

По реда на функциите от многогодишната финансова рамка и на бюджетните редове.

Функция от многогодишната финансова рамка	Бюджетен ред	Видразход	Участие			
	Номер [Наименование.....]	МБК/ЕБК ⁽⁵⁾	от държави от ЕАСТ ⁶	от държави кандидатки ⁷	от трети държави	по смисъла на член 21, параграф 2, буква б) от Финансовия регламент
2	11.03 01 Установяване на рамка за управление на риболовните дейности, извършвани от риболовните кораби на Съюза във водите на трети държави (СУР)	МБК	Няма	Няма	Няма	Няма
	11.01 04 01 Съпътстващи разходи за морско дело и рибарство — Неоперативна административна и техническа помощ	ЕБК	Няма	Няма	Няма	Няма

- Поискани нови бюджетни редове (неприложимо)

По реда на функциите от многогодишната финансова рамка и на бюджетните редове.

Функция от многогодишната финансова рамка	Бюджетен ред	Вид разход	Участие			
	Номер [Наименование.....]	МБК/ЕБК	от държави от ЕАСТ	от държави кандидатки	от трети държави	по смисъла на член 21, параграф 2, буква б) от Финансовия регламент
	[XX.YY.YY.YY]		ДА/НЕ	ДА/НЕ	ДА/НЕ	ДА/НЕ

⁵ МБК = многогодишни бюджетни кредити / ЕБК = едногодишни бюджетни кредити.

⁶ ЕАСТ: Европейска асоциация за свободна търговия.

⁷ Държави кандидатки и ако е приложимо, държави потенциални кандидатки от Западните Балкани.

3.2. Очаквано отражение върху разходите

3.2.1. Обобщение на очакваното отражение върху разходите

млн. евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

Функция от многогодишната финансова рамка:	Номер 2	Устойчив растеж — природни ресурси Природни ресурси
---	----------------	---

ГД „Морско дело и рибарство“			Година 2015	Година 2016	Година 2017	Година 2018	ОБЩО
• Бюджетни кредити за оперативни разходи							
Номер на бюджетния ред 11.0301	Поети задължения	1)	59,125	59,125	59,125	59,125	236,5
	Плащания	2)	59,125	59,125	59,125	59,125	236,5
Номер на бюджетния ред	Поети задължения	1a)					
	Плащания	2a)					
• Бюджетни кредити за административни разходи, финансирани от пакета за определени програми ⁸							
Номер на бюджетния ред 11 010401		3)	0,151	0,151	0,151	0,231	0,684
ОБЩО бюджетни кредити за ГД „Морско дело и рибарство“	Поети задължения	=1+1a +3	59,276	59,276	59,276	59,356	237,184
	Плащания	=2+2a +3	59,276	59,276	59,276	59,356	237,184

⁸ Техническа и/или административна помощ и разходи в подкрепа на изпълнението на програми и/или дейности на ЕС (предишни редове ВА), непреки научни изследвания, преки научни изследвания. Това обхваща, наред с останалото, разходите за участие на експерти от ЕС в годишните заседания на Независимия съвместен научен комитет (член 4.1 от Протокола) и последваща оценка през последната година от валидността на протокола (на което се дължи увеличението по този бюджетен ред през 2018 г.).

• ОБЩО бюджетни кредити за оперативни разходи	Поети задължения	4)	59,125	59,125	59,125	59,125	236,5
	Плащания	5)	59,125	59,125	59,125	59,125	236,5
• ОБЩО бюджетни кредити за административни разходи, финансирани от пакета за определени програми		6)	0,151	0,151	0,151	0,231	0,684
ОБЩО бюджетни кредити за ФУНКЦИЯ 2 от многогодишната финансова рамка	Поети задължения	=4+ 6	59,276	59,276	59,276	59,356	237,184
	Плащания	=5+ 6	59,276	59,276	59,276	59,356	237,184

Ако предложението/инициативата има отражение върху повече от една функция: НЕПРИЛОЖИМО

• ОБЩО бюджетни кредити за оперативни разходи	Поети задължения	4)								
	Плащания	5)								
• ОБЩО бюджетни кредити за административни разходи, финансирани от пакета за определени програми		6)								
ОБЩО бюджетни кредити за ФУНКЦИИ 1—4 от многогодишната финансова рамка (Референтна сума)	Поети задължения	=4+ 6								
	Плащания	=5+ 6								

Функция от многогодишната финансова рамка:	5	Администрация
---	----------	---------------

млн. евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

		Година 2015	Година 2016	Година 2017	Година 2018	ОБЩО
ГД: „Морско дело и рибарство“						
• Човешки ресурси		0,210	0,210	0,210	0,210	0,840
• Други административни разходи		0,03	0,03	0,03	0,03	0,12
ОБЩО ГД „Морско дело и рибарство“	Бюджетни кредити	0,24	0,24	0,24	0,24	0,96

ОБЩО бюджетни кредити за ФУНКЦИЯ 5 от многогодишната финансова рамка	(Общо задължения = поети плащания)	0,24	0,24	0,24	0,24	0,96
--	------------------------------------	------	------	------	------	-------------

млн. евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

		Година 2015	Година 2016	Година 2017	Година 2018	ОБЩО
ОБЩО бюджетни кредити за ФУНКЦИИ 1—5 от многогодишната финансова рамка	Поети задължения	59,496	59,496	59,496	59,576	238,064
	Плащания	59,496	59,496	59,496	59,576	238,064

3.2.2. Очаквано отражение върху бюджетните кредити за оперативни разходи

- ☐ Предложението/инициативата не налага използване на бюджетни кредити за оперативни разходи
- ☒ Предложението/инициативата налага използване на бюджетни кредити за оперативни разходи съгласно обяснението по-долу:

Бюджетни кредити за поети задължения в млн. евро (до 3-ия знак след десетичната запетая)

Да се посочат целите и резултатите ↓			Година 2015		Година 2016		Година 2017		Година 2018		Година ...		Да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6)				ОБЩО	
	РЕЗУЛТАТИ																	
	Вид ⁹	Среде н разхо д	Брой	Разхо ди	Брой	Разхо ди	Брой	Разхо ди	Брой	Разходи	Брой	Разхо ди	Брой	Разхо ди	Брой	Разхо ди	Общ брой	Общо разходи
КОНКРЕТНА ЦЕЛ № 1 ¹⁰ ...																		
— лицензии на	t/годи		98	55	98	55	98	55	98	55							392	220
— секторно	годиш	4,125		4,125		4,125		4,125		4,125								16,5
Междинна сума за конкретна цел № 1				59,125		59,125		59,125		59,125								236,5
КОНКРЕТНА ЦЕЛ № 2...																		
— резултат																		
Междинен сбор за конкретна цел																		

⁹ Резултатите са продуктите и услугите, които ще бъдат доставени (напр. брой финансирани обмени на учащи се, дължина на построените пътища в километри и т.н.).

¹⁰ Съгласно описанието в точка 1.4.2. „Конкретни цели...“.

№ 2																
ОБЩО РАЗХОДИ		59,125		59,125		59,125		59,125								236,5

3.2.3. Очаквано отражение върху бюджетните кредити за административни разходи

3.2.3.1. Обобщение

- ☐ Предложението/инициативата не налага използване на бюджетни кредити за административни разходи
- ☒ Предложението/инициативата налага използване на бюджетни кредити за административни разходи съгласно обяснението по-долу:

млн. евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

	Година 2015	Година 2016	Година 2017	Година 2018	ОБЩО
--	----------------	----------------	----------------	----------------	------

ФУНКЦИЯ 5 от многогодишната финансова рамка					
Човешки ресурси	0,210	0,210	0,210	0,210	0,840
Други административни разходи	0,03	0,03	0,03	0,03	0,12
Междинна сума за ФУНКЦИЯ 5 от многогодишната финансова рамка	0,240	0,240	0,240	0,240	0,96

Извън ФУНКЦИЯ 5 от многогодишната финансова рамка					
Човешки ресурси	0,125	0,125	0,125	0,125	0,5
Други разходи с административен характер	0,026	0,026	0,026	0,1006	0,184
Междинна сума извън ФУНКЦИЯ 5 от многогодишната финансова рамка	0,151	0,151	0,151	0,231	0,684

ОБЩО	0,391	0,391	0,391	0,471	1,644
-------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------

Необходимите бюджетни кредити за човешки ресурси ще бъдат покрити от бюджетни кредити от генералната дирекция, които вече са разпределени за управлението на дейността и/или които са преразпределени в рамките на генералната дирекция, при необходимост заедно с всички допълнителни отпуснати ресурси, които могат да бъдат предоставени на управляващата генерална дирекция в рамките на годишната процедура за отпускане на средства и като се имат предвид бюджетните ограничения.

¹¹ Техническа и/или административна помощ и разходи в подкрепа на изпълнението на програми и/или дейности на ЕС (предишни редове ВА), непреки изследвания, преки изследвания.

3.2.3.2. Очаквани нужди от човешки ресурси

- ☐ Предложението/инициативата не налага използване на човешки ресурси.
- ☒ Предложението/инициативата налага използване на човешки ресурси съгласно обяснението по-долу:

Оценката се посочва в еквиваленти на пълно работно време

	Година 2015	Година 2016	Година 2017	Година 2018
• Длъжности в щатното разписание (длъжностни лица и временно наети лица)				
11 01 01 01 (Централа и представителства на Комисията)	1	1	1	1
XX 01 01 02 (Делегации)				
XX 01 05 01 (Непреки научни изследвания)				
10 01 05 01 (Преки научни изследвания)				
• Външен персонал (в еквивалент на пълно работно време — ЕПРВ)¹²				
11 01 02 01 (ДНП, КНЕ, ПНА от общия финансов пакет)	1	1	1	1
XX 01 02 02 (ДНП, МП, КНЕ, ПНА и МЕД в делегациите)				
11 01 04 01 ¹³	— в централата			
	— в делегациите	1	1	1
XX 01 05 02 (ДНП, КНЕ, ПНА — Непреки изследвания)				
10 01 05 02 (ДНП, ПНА, КНЕ — Преки изследвания)				
Други бюджетни редове (да се посочат)				
ОБЩО				

XX е съответната област на политиката или бюджетен дял.

Нуждите от човешки ресурси ще бъдат покрити от персонала на ГД, на който вече е възложено управлението на дейността и/или който е преразпределен в рамките на ГД, при необходимост заедно с всички допълнителни отпуснати ресурси, които могат да бъдат предоставени на управляващата ГД в рамките на годишната процедура за отпускане на средства и като се имат предвид бюджетните ограничения.

Описание на задачите, които трябва да се изпълнят:

Длъжностни лица и временно наети служители	Административно и бюджетно прилагане на Споразумението (лицензии, наблюдение на улова, плащания, секторна подкрепа), подготовка и участие в заседанията на съвместния комитет и в преговорите по следващия протокол, подготовка и оценка на законодателните актове, кореспонденция, техническа и научна подкрепа. Отговорен служител + финансов асистент + секретариат + началник-отдел (или негов заместник) + научна и техническа подкрепа и събиране на данни относно
--	--

¹² ДНП = договорно нает персонал; МП = местен персонал; КНЕ = командирован национален експерт; ПНА = персонал, нает чрез агенции за временна заетост; МЕД = младши експерт в делегация.

¹³ Подтаван за външния персонал, покрит с бюджетните кредити за оперативни разходи (предишни редове ВА).

	лицензите и улова: 1 ЕПРВ за 132 000 EUR/год. (началник на секретариат, управител лицензии, административен и финансов асистент)
Външен персонал	Наблюдение на прилагането на Споразумението и на изпълнението на секторната подкрепа. По прогнозна оценка: 2 ЕПРВ, от които 1 ЕПРВ по 78 000 EUR/год. (отговорен служител КНЕ) и 1 ЕПРВ по 70 000 EUR/год. (договорно нает персонал в делегациите).

3.2.4. Съвместимост с настоящата многогодишна финансова рамка

- ☒ Предложението/инициативата е съвместимо(а) с настоящата многогодишна финансова рамка.
- ☐ Предложението/инициативата налага препрограмиране на съответната функция от многогодишната финансова рамка.

Обяснете какво препрограмиране е необходимо, като посочите съответните бюджетни редове и суми.

- ☐ Предложението/инициативата налага да се използва Инструментът за гъвкавост или да се преразгледа многогодишната финансова рамка¹⁴.

Обяснете какво е необходимо, като посочите съответните функции, бюджетни редове и суми.

3.2.5. Участие на трети страни във финансирането

- Предложението/инициативата не предвижда съфинансиране от трети страни.
- Предложението/инициативата предвижда съфинансиране съгласно следните прогнози:

Бюджетни кредити в млн. EUR (до 3-тия знак след десетичната запетая)

	Година N	Година N+1	Година N+2	Година N+3	Да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6)			Общо
Да се посочи съфинансиращият орган								
ОБЩО съфинансирани бюджетни кредити								

¹⁴

Вж. точки 19 и 24 от Междуетноститутитионителното споразумение (за периода 2007—2013 г.)

3.3. Очаквано отражение върху приходите

- ☒ Предложението/инициативата няма финансово отражение върху приходите.
- ☐ Предложението/инициативата има следното финансово отражение:
 - ☐ върху собствените ресурси
 - ☐ върху разните приходи

млн. евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

Приходен ред:	бюджетен	Налични бюджетни кредити за текущата финансова година	Отражение на предложението/инициативата ¹⁵						
			Година N	Година N+1	Година N+2	Година N+3	Да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6)		
Статия ...									

За разните „целеви“ приходи да се посочат съответните разходни бюджетни редове.

--

Да се посочи методът за изчисляване на отражението върху приходите.

--

¹⁵

Що се отнася до традиционните собствени ресурси (мита, налози върху захарта), посочените суми трябва да бъдат нетни, т.е. брутни суми, от които са приспаднати 25 % за разходи по събирането.